



Ruční mechanizovaná nářadí

Měření vibrací na rukojeti - Část 4: Brusky

**ČSN
EN ISO 8662-4**

10 6010

Hand-held portable power tools - Measurement of vibrations at the handle - Part 4: Grinders

Machines à moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées - Partie 4: Meuleuses

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff - Teil 4: Schleifmaschinen

Tato norma je identická s EN ISO 8662-4:1995 a je vydána se souhlasem CEN, rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

This standard is identical with EN ISO 8662-4:1995 and is published with the permission of CEN, rue de Stassart, B-1050 Bruxelles, Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

ISO 8662-1:1988, zavedena v ČSN EN 28662-1 Ruční mechanizované nářadí - Měření vibrací na rukojeti - Část 1: Všeobecně (idt ISO 8662-1:1994) (10 6010)

EN 792-7, dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: J. E. S., IČO 12494372, Ing. Zdeněk Jandák, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 11 Vibrace a rázy

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN ISO 8662-4
Duben 1995**

ICS 13.160; 25.140.10

Deskriptory: tools, hand tools, power-operated tools, portable equipment, portable electric machine tools, pneumatic equipment, grinding machines(tools), vibration, tests, vibration tests, tool handles

Ruční mechanizovaná nářadí - Měření vibrací na rukojeti - Část 4: Brusky (ISO 8662-4:1994)

Hand-held portable power tools - Measurement of vibration at the handle - Part 4: Grinders (ISO 8662-4:1994)

Machines à moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées - Partie 4: Meuleuses (ISO 8662-4:1994)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff - Teil 4: Schleifmaschinen (ISO 8662-4:1994)

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 1995-02-15. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba

této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými citacemi jsou na vyžádání k dispozici v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jazyku, pořízená členem CEN ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Islandu, Irska, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text mezinárodní normy ISO 8662-4:1994 byl připraven technickou komisí ISO/TC 118 „Kompresory, pneumatická nářadí a pneumatické stroje“ ve spolupráci s CEN/TC 231 „Vibrace a rázy“. Text byl předložen k paralelnímu hlasování a byl schválen CEN dne 1995-02-15 jako evropská norma.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu daného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu. Norma podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) Evropské unie.

Této evropské normě musí být status národní normy buď převzetím identického textu nebo schválením k přímému používání nejpozději do října 1995 a národní normy, které jsou s ní v rozporu musí být zrušeny nejpozději do října 1995.

V souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Island, Irsko, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 8662-4:1994 byl schválen CEN jako evropská norma beze změn.

POZNÁMKA - Seznam citovaných mezinárodních publikací je uveden v příloze ZA (normativní). Příloha ZB (informativní) obsahuje bibliografii.

Úvod

Tato část ISO 8662, stanovující typovou zkoušku pro měření vibrací na rukojetích ručních přenosných brusek, doplňuje ISO 8662-1, ve které jsou uvedeny všeobecné technické požadavky pro měření vibrací na rukojetích ručních mechanizovaných nářadí. Tato část stanovuje činnost nářadí během typové zkoušky a další požadavky pro provádění typové zkoušky.

Princip činnosti těchto mechanizovaných nářadí je takový, že hnací médium vyvolává otáčení výstupního vřetene. Vřeteno je uzpůsobeno k připevnění brusného nástroje na odstraňování materiálu.

Bylo zjištěno, že vibrace vytvářené bruskou se při řezání nebo broušení opracovávaného předmětu značně mění. Kolísání je hlavně ovlivněno změnami nevyváženosti zařízení s připevněným brusným kotoučem.

Nevyváženost se také mění při práci s kotoučem. K zajištění metody poskytující dobrou reprodukovatelnost měření se podle postupu přijatého v této části ISO 8662 používá měřicí kotouč se známou nevyvážeností, který je připevněn k zařízení a který se volně otáčí. Vybraná nevyváženost činí 40 % nejvyšší přípustné nevyváženosti podle ISO 6103. Předběžné výzkumné práce ukazují, že hodnoty získané s volně se otáčejícím zařízením zpravidla korelují s výsledky měření zjištěnými při broušení. Kdykoli se však má posoudit expozice na pracovním místě, vyžaduje se postup podle ISO 5349.

1 Předmět normy

Tato část ISO 8662 stanovuje laboratorní metodu pro měření vibrací na rukojetích ručních mechanizovaných brusek. Jedná se o postup typové zkoušky k určení velikosti vibrací na rukojeti mechanizovaného nářadí vybaveného stanoveným zkušebním kotoučem.

Mechanizovaná nářadí, pro něž platí tato část ISO 8662, mohou mít pneumatický pohon nebo mohou být poháněna jiným způsobem. Typická nářadí jsou zobrazena na obrázku 1.

Tato část ISO 8662 neplatí pro horizontální brusky se závěsným zařízením.

Předpokládá se, že se získané výsledky použijí k porovnání různých modelů stejného typu mechanizovaného nářadí, tj. mechanizovaných nářadí určených k použití se shodným brusným kotoučem (shodného průměru a shodné maximální obvodové rychlosti). Požaduje-li se hodnocení expozice vibracím, vyžaduje to měření při práci.

-- Vynechaný text --